

Alès, le 17 mars 2007

XDC – COMMUNIQUE DE PRESSE

CINEMA NUMERIQUE – XDC réalise une première en France avec la projection du dessin animé Azur et Asmar dans une version numérique spéciale pour sourds, malentendants, aveugles et malvoyants.

Au cours du 25^o Festival Cinéma d'Alès – *Itinérances*, deux séances spéciales pour sourds, malentendants, aveugles et malvoyants auront lieu le samedi 17 mars au Cratère.

Très peu de lieux permettent l'accès au cinéma pour sourds, malentendants, aveugles et malvoyants.

A l'initiative de Titra Film, avec le soutien du Comité Départemental du Tourisme du Gard, la collaboration technique de Decipro, et le travail intensif des ingénieurs du laboratoire de contenu numérique de XDC, le Festival Cinéma d'Alès – *Itinérances* récidive, mais cette année, pour deux séances avec sous-titrage adapté et audio description qui accueilleront les personnes atteintes de ces handicaps sensoriels.

L'audio description est un support sonore qui permet aux non-voyants de suivre l'action du film. Après avoir repéré les plages de silence entre les dialogues et les musiques ou bruitages importants, l'audio descripteur situe les personnages et les cadres de l'action. Un texte est écrit puis enregistré par un ou deux comédiens. Le spectateur, muni d'un casque, module le son de cette audio description par rapport à la bande son du film.

Le sous-titrage pour sourds et malentendants associe aux dialogues de nombreuses informations complémentaires : qui parle, quel bruit fait réagir les protagonistes, quelle musique accompagne l'action... Des couleurs sont utilisées pour indiquer s'il s'agit d'une voix off, d'une langue étrangère...

Pour la première fois en France, le procédé d'audio description et de sous-titrage adapté sera couplé à une projection numérique pour la séance d'*Azur et Asmar* de Michel Ocelot, grâce à la compétence pointue de XDC. L'audio description est possible grâce à l'utilisation des canaux audio disponibles sur le serveur cinéma numérique CineStore[®] Solo de XDC.

Cette projection sera suivie d'une rencontre avec **Éric Serre**, premier assistant réalisateur, qui pourra témoigner de toute la chaîne de production du film de Michel Ocelot et expliquer, aux enfants notamment, les coulisses du cinéma d'animation.

A l'occasion de cette journée exceptionnelle, le Comité Départemental du Tourisme du Gard et son service *Tourisme et Handicap* auront le plaisir de distinguer le tout nouveau 100^e établissement gardois labellisé et de présenter sa nouvelle brochure.

Programme de la journée du samedi 17 mars 2007

10h *Azur et Asmar* de Michel Ocelot, suivi d'une rencontre avec **Eric Serre** – Cratère

12h **Point presse du CDT** en présence de Lucien Affortit, président du Comité départemental du Tourisme – Hall du Cratère

14h15 *Le Temps qui reste* de François Ozon avec Melvil Poupaud, Jeanne Moreau, Valéria Bruni-Tedeschi

Pour plus d'informations, merci de contacter :

Pour le Festival d'Alès :

Erik Antolin - 06 83 66 60 82 - 04 66 92 22 10 - erik.antolin@itinerances.org

Julie Plantier - 04 66 92 22 11 - julie.plantier@itinerances.org

Contact presse CDT

Claire Pradel 04 66 36 96 35 - pradel@tourismegard.com

Pour XDC France :

Alain Rémond, Directeur Général

Tél : (0)6 24 14 21 72

E-mail : are@xdcinema.com

A propos de XDC France

La nouvelle filiale de XDC est le partenaire de confiance des distributeurs et exploitants français dans leur transition vers le cinéma numérique. XDC France propose des solutions techniques et financières adaptées aux spécificités du marché français. La société offre ses services aux salles de cinéma, aux salles de vision, aux studios de post production cinéma et aux Festivals.